



Ordentliche Herbstgemeindeversammlungen 2014

EINLADUNG zu den Gemeindeversammlungen

Politische Gemeinde Freitag, 21. November 2014, 20.00 Uhr
Aula Zälgli

Schulgemeinde Freitag, 21. November 2014
Aula Zälgli
im Anschluss an die Versammlung der
Politischen Gemeinde

Katholische Kirchgemeinde Freitag, 21. November 2014
Aula Zälgli
im Anschluss an die Versammlung der
Schulgemeinde

Kapellgemeinde Oberrickenbach Samstag, 22. November 2014, 20.15 Uhr
Turnlokal Oberrickenbach

Informationsveranstaltung Mittwoch, 12. November 2014, 20.00 Uhr Aula Zälgli
--

POLITISCHE GEMEINDE WOLFENSCHIESSEN	1
Traktanden	1
Erläuterung zu Traktandum 2 und 3 (Budget und Steuerfuss)	2
Erläuterung zu Traktandum 4 (Friedhofreglement Wolfenschiessen)	14
Erläuterung zu Traktandum 5 (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen)	16
Erläuterung zu Traktandum 6 (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach)	18
Erläuterung zu Traktandum 7 (Kauf Grundstück Feuerwehrlokal)	20
Erläuterung zu Traktandum 8 (Sanierung Humligenstrasse)	22
Erläuterung zu Traktandum 9 (Sanierung und Ausbau ARA)	25
Erläuterung zu Traktandum 10 (Touristisches Feinkonzept Bannalp)	27
 SCHULGEMEINDE WOLFENSCHIESSEN	 29
Traktanden	29
Erläuterung zu Traktandum 2 und 3 (Budget und Steuerfuss)	30
 KONSOLIDIERUNG BUDGET POLITISCHE- UND SCHULGEMEINDE WOLFENSCHIESSEN.....	 37
 KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE WOLFENSCHIESSEN	 45
Traktanden	45
Erläuterung zu Traktandum 2 und 3 (Budget und Steuerfuss)	46
Erläuterung zu Traktandum 4 (Verkauf der Parzelle 501)	53
Erläuterung zu Traktandum 5 (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen)	54
 KATHOLISCHE KAPELLGEMEINDE OBERRICKENBACH	 57
Traktanden	57
Erläuterung zu Traktandum 2 und 3 (Budget und Steuerfuss)	58
Erläuterung zu Traktandum 4 (Sanfte Aussensanierung Kapelle)	65
Erläuterung zu Traktandum 5 (Friedhofreglement Oberrickenbach)	66
Erläuterung zu Traktandum 6 (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach)	68

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Traktanden

- 1. Wahl der Stimmenzähler**
- 2. Budget 2015**
- 3. Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**
- 4. Totalrevision Friedhofreglement Wolfenschiessen**
- 5. Totalrevision Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen**
- 6. Totalrevision Friedhofvereinbarung Oberrickenbach**
- 7. Kredit für Kauf Grundstück Feuerwehrlokal Wolfenschiessen**
(Bruttokredit CHF 50'000.00)
- 8. Kredit für Sanierung Humligenstrasse**
(Bruttokredit CHF 2'670'000.00)
- 9. Kredit für Sanierung und Ausbau ARA Rotzwinkel 3. Etappe**
(Bruttokredit CHF 14'150'000.00)
- 10. Kredit für Ausarbeitung Touristisches Feinkonzept Bannalp**
(Bruttokredit CHF 50'000.00)

Die vorliegende Botschaft mit der Geschäftsordnung, dem Budget und den Erläuterungen zu den Traktanden wird allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen zu den Geschäften liegen ab **Freitag, 31. Oktober 2014** in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder können auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Erläuterung zu Traktandum 2 und 3

Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015

Erfolgsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Ertragsüberschuss			116'018.40
Aufwandüberschuss	138'100.00	24'600.00	

Investitionsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Einnahmenüberschuss			
Ausgabenüberschuss	5'340'000.00	2'289'900.00	152'746.69

Bemerkungen

- Die Grundgehälter und pauschale Spesenvergütung der Gemeinderäte sind gemäss Entschädigungsreglement vom 22.11.2013 angepasst worden.
- Die Lohn- sowie Sozialkosten der Verwaltung sind in Folge der Neubesetzung in der Bau- wie Steuerverwaltung angestiegen.
- Der Informatikaufwand fällt höher aus, da die Kosten für die Softwareprogramme sowie die Betreuung stetig steigen oder den neusten Anforderungen angepasst werden müssen.
- Die Unterhaltskosten bei der Feuerwehr steigen in Folge zusätzlichen Wartungen der Atemschutz Flaschen und Service der Motorspritzen. Für die Ausbildung der Feuerwehr müssen zusätzliche Mittel freigestellt werden.
- Die Alimentenbevorschussung konnte gesenkt werden. Dank Hilfe des Sozialamtes fliessen diese Gelder nun direkt zu den Antragsstellern.
- Durch Neuansträge in der Kinderbetreuung sind diese Aufwände enorm gestiegen.
- Die Wirtschaftliche Sozialhilfe sowie die Unterstützung von auswärtswohnhaften Gemeindebürgern konnte gesenkt werden.
- Beim baulichen Unterhalt der Gemeindestrassen sind Sanierungsarbeiten bei der Altzellerstrasse eingerechnet. Die planmässigen Abschreibungen sind höher budgetiert, da im Vorjahr einiges im Strassenbereich investiert wurde.
- Eine erhöhte Kontrolle und Unterhaltsarbeiten für die Abwasserbeseitigung benötigt mehr Mittel. Unter anderem für TV-Aufnahmen und Leitungsspülungen.
- Der Finanzausgleich wird gemäss Kanton Nidwalden tiefer ausfallen.

- Es werden diverse Kredite für die laufenden Projekte benötigt. Daher steigen die Zinsen welche unter den langfristigen Finanzverbindlichkeiten zu finden sind.
- Im Konto baulichen Unterhalt des Finanzvermögens ist die Neugestaltung des Parkplatzes an der Aa geplant.
- Die zusätzlichen Abschreibungen werden nicht mehr wie in den Vorjahren unter den einzelnen Funktionen (Strassen / Abwasser / Wasser ectr.) ausgewiesen. Diese werden aus den finanzpolitischen Reserven entnommen.

Anträge

- Der Gemeinderat beantragt dem Budget 2015 zuzustimmen.
- Der Gemeinderat beantragt den Steuerfuss bei 0.55 Einheiten zu belassen.

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Gesamtübersicht

Gesamtübersicht	Budget 2015 Betrag	Budget 2014 Betrag	Rechnung 2013 Betrag
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	2'996'200.00	2'971'645.00	3'137'264.55
Betrieblicher Ertrag	2'650'800.00	2'689'000.00	3'173'925.50
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-345'400.00	-282'645.00	36'660.95
Ergebnis aus Finanzierung	-300.00	46'300.00	71'783.45
Operatives Ergebnis	-345'700.00	-236'345.00	108'444.40
Ausserordentliches Ergebnis	207'600.00	211'745.00	7'574.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-138'100.00	-24'600.00	116'018.40
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	-5'990'000.00	-4'531'000.00	-609'370.49
Investitionseinnahmen	650'000.00	2'141'100.00	609'370.49
Nettoinvestitionen	-5'340'000.00	-2'389'900.00	

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Betrag		Betrag		Betrag	
Betrieblicher Aufwand		-2'996'200.00		-2'971'645.00		-3'137'264.55	
30	Personalaufwand	-943'600.00		-832'400.00		-772'914.15	
31	Sach- und übriger Aufwand	-769'600.00		-721'200.00		-669'512.43	
33	Abschreibungen	-425'400.00		-386'200.00		-374'688.00	
35	Einlagen	-123'230.00		-188'700.00		-371'619.40	
36	Transferaufwand	-71'4370.00		-823'145.00		-930'130.57	
37	Durchlaufende Beiträge	-20'000.00		-20'000.00		-18'400.00	
Betrieblicher Ertrag		2'650'800.00		2'689'000.00		3'173'925.50	
40	Fiskalertrag	744'000.00		685'000.00		736'061.55	
41	Regalien und Konzessionen						
42	Entgelte	814'700.00		784'000.00		1'115'278.50	
43	Verschiedene Erträge	21'000.00		23'000.00			
45	Entnahmen Fonds	6'800.00		6'800.00			
46	Transferertrag	1'044'300.00		1'170'200.00		1'304'185.45	
47	Durchlaufende Beiträge	20'000.00		20'000.00		18'400.00	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-345'400.00		-282'645.00		36'660.95	
34	Finanzaufwand	-232'700.00		-164'400.00		-139'861.95	
44	Finanzertrag	232'400.00		210'700.00		211'645.40	
Ergebnis aus Finanzierung		-300.00		46'300.00		71'783.45	
Operatives Ergebnis		-345'700.00		-236'345.00		108'444.40	
38	Ausserordentlicher Aufwand						
48	Ausserordentlicher Ertrag	207'600.00		211'745.00		7'574.00	
Ausserordentliches Ergebnis		207'600.00		211'745.00		7'574.00	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-138'100.00		-24'600.00		116'018.40	

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG					
01	1'191'700.00	507'000.00	1'117'100.00	568'200.00	994'982.20	480'386.25
011	164'500.00	8'000.00	153'700.00	10'000.00	137'588.40	2'000.00
012	12'700.00		12'100.00		12'779.70	
	151'800.00	8'000.00	141'600.00	10'000.00	124'808.70	2'000.00
02	Allgemeine Dienste					
021	1'027'200.00	499'000.00	963'400.00	558'200.00	857'393.80	478'386.25
022	245'000.00	200'000.00	285'000.00	220'000.00	225'900.00	196'601.35
029	729'200.00	298'600.00	634'200.00	337'800.00	599'579.05	281'379.90
	53'000.00	400.00	44'200.00	400.00	31'914.75	405.00
1	282'400.00	118'500.00	295'200.00	123'000.00	285'476.30	133'833.30
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG						
14	Allgemeines Rechtswesen					
140	17'200.00		20'000.00		34'698.50	
					34'698.50	
15	Feuerwehr					
150	193'400.00	95'500.00	205'100.00	100'000.00	172'382.80	99'954.85
	193'400.00	95'500.00	205'100.00	100'000.00	172'382.80	99'954.85
16	Verteidigung					
161	71'800.00	23'000.00	70'100.00	23'000.00	78'395.00	33'878.45
162	35'000.00		32'000.00		32'657.00	
	38'800.00	23'000.00	38'100.00	23'000.00	45'738.00	33'878.45
3	112'600.00	13'500.00	124'000.00	13'500.00	90'019.40	13'324.35
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE						
31	Kulturerbe					
312	7'800.00					
	7'800.00					
	Denkmalpflege und Heimatschutz					

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
32	Übrige Kultur	6'500.00		7'500.00		5'969.30	
329	Übrige Kultur	6'500.00		7'500.00		5'969.30	
33	Medien	27'800.00	13'500.00	28'500.00	13'500.00	26'907.80	13'324.35
332	Massenmedien	27'800.00	13'500.00	28'500.00	13'500.00	26'907.80	13'324.35
34	Sport und Freizeit	70'500.00		88'000.00		57'142.30	
341	Sport	8'500.00		10'000.00		10'680.05	
342	Freizeit	62'000.00		78'000.00		46'462.25	
4	GESUNDHEIT	35'000.00		35'000.00		34'523.00	
42	Ambulante Krankenpflege	35'000.00		35'000.00		34'523.00	
421	Ambulante Krankenpflege	35'000.00		35'000.00		34'523.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	297'800.00	8'500.00	423'600.00	41'600.00	363'585.40	59'078.95
52	Invaliddät	10'000.00					
523	Invalidenheime	10'000.00					
54	Familie und Jugend	84'800.00	2'000.00	94'800.00	10'000.00	87'302.80	31'127.65
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	40'700.00	2'000.00	80'000.00	10'000.00	66'397.30	31'127.65
544	Jugendschutz	3'800.00		3'800.00		3'688.00	
545	Leistungen an Familien	40'300.00		11'000.00		17'217.50	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	201'500.00	5'000.00	327'000.00	30'000.00	274'974.20	26'834.30
572	Wirtschaftliche Hilfe	200'000.00	5'000.00	325'500.00	30'000.00	273'864.20	26'834.30
579	Übrige Fürsorge	1'500.00		1'500.00		1'110.00	

Erfolgsrechnung

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
59	Übrige Soziale Wohlfahrt	1'500.00	1'500.00	1'800.00	1'600.00	1'308.40	1'117.00
592	Hilfsaktionen im Inland	1'500.00	1'500.00	1'800.00	1'600.00	1'308.40	1'117.00
6	VERKEHR	290'700.00	15'000.00	209'800.00	17'000.00	245'471.65	14'971.30
61	Strassenverkehr	277'800.00	3'000.00	196'900.00	4'000.00	233'036.65	3'369.30
615	Gemeindestrassen	277'800.00	3'000.00	196'900.00	4'000.00	233'036.65	3'369.30
62	Öffentlicher Verkehr	12'900.00	12'000.00	12'900.00	13'000.00	12'435.00	11'602.00
629	Übriger öffentlicher Verkehr	12'900.00	12'000.00	12'900.00	13'000.00	12'435.00	11'602.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	977'800.00	705'700.00	782'000.00	640'700.00	1'104'059.60	958'694.60
71	Wasserversorgung	188'000.00	188'000.00	188'000.00	188'000.00	279'195.95	279'195.95
710	Wasserversorgung	188'000.00	188'000.00	188'000.00	188'000.00	279'195.95	279'195.95
72	Abwasserbeseitigung	399'500.00	396'500.00	349'000.00	346'500.00	375'247.60	375'563.50
720	Abwasserbeseitigung	399'500.00	396'500.00	349'000.00	346'500.00	375'247.60	375'563.50
73	Abfallwirtschaft	103'600.00	103'600.00	88'600.00	88'600.00	261'378.30	261'378.30
730	Abfallwirtschaft	103'600.00	103'600.00	88'600.00	88'600.00	261'378.30	261'378.30
74	Verbauungen	241'300.00	10'000.00	108'500.00	10'000.00	128'395.80	35'516.00
741	Gewässerverbauungen	241'300.00	10'000.00	108'500.00	10'000.00	128'395.80	35'516.00
77	Übriger Umweltschutz	38'700.00	7'600.00	40'700.00	7'600.00	34'936.00	7'040.85
771	Friedhof und Bestattung	38'700.00	7'600.00	40'700.00	7'600.00	34'936.00	7'040.85
79	Raumordnung	6'700.00		7'200.00		24'905.95	

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
790	Raumordnung	6'700.00		7'200.00		24'905.95	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	26'800.00		32'300.00	1'400.00	20'238.95	62.50
81	Landwirtschaft	3'300.00		4'900.00	1'400.00	3'433.95	62.50
813	Produktionsverbesserungen Vieh	1'600.00		3'600.00	1'400.00	1'736.95	62.50
817	Soziale Massnahmen	1'700.00		1'300.00		1'697.00	
84	Tourismus	21'600.00		25'500.00		14'955.00	
840	Tourismus	21'600.00		25'500.00		14'955.00	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	1'900.00		1'900.00		1'850.00	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	1'900.00		1'900.00		1'850.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	385'700.00	2'094'200.00	306'900.00	1'895'900.00	478'617.50	2'072'641.15
91	Steuern	119'000.00	749'000.00	124'000.00	693'000.00	114'128.05	766'954.25
910	Steuern	119'000.00	749'000.00	124'000.00	693'000.00	114'128.05	766'954.25
93	Finanz- und Lastenausgleich		706'500.00		811'000.00		804'343.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		706'500.00		811'000.00		804'343.00
95	Übrige Ertragsanteile		170'000.00		165'500.00		263'881.35
950	Übrige Ertragsanteile		170'000.00		165'500.00		263'881.35
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	266'700.00	260'800.00	182'900.00	226'100.00	164'489.45	237'353.25
961	Zinsen	109'500.00	36'300.00	90'400.00	25'300.00	70'077.15	29'043.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	157'200.00	224'500.00	92'500.00	200'800.00	94'412.30	208'310.25

Erfolgsrechnung

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
97	Rückverteilungen		300.00		300.00		109.30
971	Rückverteilungen CO2-Abgaben		300.00		300.00		109.30
99	Nicht aufgeteilte Posten		207'600.00			200'000.00	
990	Nicht aufgeteilte Posten		207'600.00			200'000.00	
Gesamtergebnis		3'600'500.00	3'462'400.00	3'325'900.00	3'301'300.00	3'616'974.00	3'732'992.40
		3'600'500.00	138'100.00		24'600.00	116'018.40	
			3'600'500.00	3'325'900.00	3'325'900.00	3'732'992.40	3'732'992.40

Politische Gemeinde Wolfenschiessen		Investitionsrechnung					
Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	50'000.00					
15	Feuerwehr	50'000.00					
150	Feuerwehr	50'000.00					
5	SOZIALE SICHERHEIT	130'000.00		101'000.00			
52	Invaliddät	130'000.00		101'000.00			
523	Invalidenheime	130'000.00		101'000.00			
6	VERKEHR	2'800'000.00		3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
61	Strassenverkehr	2'800'000.00		3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
615	Gemeindestrassen	2'800'000.00		3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'920'000.00	650'000.00	350'000.00	6'100.00	142'595.09	230'441.90
71	Wasserversorgung	920'000.00		140'000.00		4'917.33	
710	Wasserversorgung	920'000.00		140'000.00		4'917.33	
72	Abwasserbeseitigung	1'000'000.00		210'000.00		32'169.36	
720	Abwasserbeseitigung	1'000'000.00		210'000.00		32'169.36	
74	Verbauungen	1'000'000.00	650'000.00			105'512.40	227'441.90
741	Gewässerverbauungen	1'000'000.00	650'000.00			105'512.40	227'441.90
79	Raumordnung				6'100.00		3'000.00
790	Raumordnung				6'100.00		3'000.00

Politische Gemeinde Wolfenschiessen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT	90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00
84	Tourismus	90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00
840	Tourismus	90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00
9	FINANZEN UND STEUERN					419'652.65	381'058.59
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung					191'340.75	
963	Liegenschaften des Finanzvermögens					191'340.75	
99	Nicht aufgeteilte Posten					228'311.90	381'058.59
999	Abschluss					228'311.90	381'058.59
	Nettoinvestition	5'990'000.00	650'000.00	4'531'000.00	2'141'100.00	609'370.49	609'370.49
			5'340'000.00		2'389'900.00		
		5'990'000.00	5'990'000.00	4'531'000.00	4'531'000.00	609'370.49	609'370.49

Bericht und Antrag der Finanzkommission zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2015 der Politischen Gemeinde Wolfenschiessen beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.

Gemäss unserer Prüfung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als angespannt.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.55 Einheiten beurteilen wir als nötig.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 138'100.00 zu genehmigen.

Die prognostizierte Verschuldung und der Abschreibungsbedarf werden steigen. Diese höheren Kosten können voraussichtlich nur mit Steuererhöhungen aufgefangen werden.

Wolfenschiessen, im Oktober 2014

Die Finanzkommission

Beat Niederberger, Präsident
Rosly Christen, Sekretärin
Alexandra Arnet
Manfred Christen
Marie-Theres Zimmermann

Erläuterung zu Traktandum 4

Bericht und Antrag des Gemeinderates zur Totalrevision des Friedhofreglements Wolfenschiessen



Friedhofreglement Wolfenschiessen

Reglement über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofreglement Wolfenschiessen)

vom 21. November 2014

Das Friedhofreglement Wolfenschiessen liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung wurde 2012 totalrevidiert und per 1. Januar 2013 in Kraft gesetzt. Sie ersetzte die über hundertjährige Verordnung aus dem Jahre 1901.

In der Folge wurden die Gemeinden angewiesen, ihre Friedhofreglemente binnen zweier Jahre an das neue Recht anzupassen.

Das gültige Friedhofreglement Wolfenschiessen stammt aus dem Jahre 2010. Durch die geänderten kantonalen Bestimmungen ist die Totalrevision des Friedhofreglements unabdingbar.

Das neue Reglement orientiert sich an der kantonalen Verordnung. Es enthält alle notwendigen Bestimmungen, welche durch die Gemeinde zu erlassen sind. Im Gegenzug entfallen die Bestimmungen, welche bereits auf kantonomer Ebene geregelt sind.

Die übrigen Bestimmungen wurden aus dem bisherigen Reglement sinngemäss unverändert übernommen.

Das vorliegende Reglement wurde durch den kantonalen Rechtsdienst vorgeprüft. Die Genehmigung durch den Regierungsrat kann erwartet werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Totalrevision des Reglements über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofreglement Wolfenschiessen) zu genehmigen.

Erläuterung zu Traktandum 5

Bericht und Antrag des Gemeinderates zur Totalrevision der Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen



Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen

Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen)

vom 21. November 2014

Die Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die Römisch-Katholische Kirchgemeinde Wolfenschiessen hat den Friedhof errichtet und bis 2009 das Bestattungs- und Friedhofswesen zur allseitigen Zufriedenheit erfüllt.

Der Politischen Gemeinde Wolfenschiessen wurde 2010 die Führung und Verwaltung des Friedhofes übertragen.

Die Zusammenarbeit zwischen der Kirchgemeinde und der Politischen Gemeinde wurde 2009 mit einer Vereinbarung (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen) geregelt.

Durch die neue kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung sowie das neue Friedhofreglement Wolfenschiessen muss die Friedhofvereinbarung zwischen der Kirchgemeinde und der Politischen Gemeinde neu geregelt bzw. präzisiert werden.

Diese Vereinbarung bedarf zu ihrer Gültigkeit der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Totalrevision der Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen) zu genehmigen.

Erläuterung zu Traktandum 6

Bericht und Antrag des Gemeinderates zur Totalrevision der Friedhofvereinbarung Oberrickenbach



Kapellgemeinde Oberrickenbach

Friedhofvereinbarung Oberrickenbach

Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach)

vom 22. November 2014

Die Friedhofvereinbarung Oberrickenbach liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die Römisch-Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach hat den Friedhof Oberrickenbach errichtet und bis heute das Bestattungs- und Friedhofswesen zur allseitigen Zufriedenheit erfüllt. Der Kapellgemeinde wurde die Führung und Verwaltung des Friedhofes übertragen.

Die Zusammenarbeit zwischen der Kapellgemeinde und der Politischen Gemeinde wurde 2003 mit einer Vereinbarung (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach) geregelt.

Durch die neue kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung sowie das neue Friedhofreglement Oberrickenbach muss die Friedhofvereinbarung zwischen der Kapellgemeinde und der Politischen Gemeinde neu geregelt bzw. präzisiert werden.

Diese Vereinbarung bedarf zu ihrer Gültigkeit der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Totalrevision der Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach) zu genehmigen.

Erläuterung zu Traktandum 7

Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Kredit für Kauf Grundstück Feuerwehrlokal Wolfenschiessen (Bruttokredit CHF 50'000.00)

Ausgangslage

Das Feuerwehrlokal Wolfenschiessen wurde 1913 durch die Bezirksgemeinde (heute Politische Gemeinde) erbaut und bezahlt. Das Lokal steht auf der Parzelle Nr. 501. Die Parzelle umfasst 328 m². Eigentümerin der Parzelle ist die Kirchgemeinde Wolfenschiessen. Im Grundbuch ist kein Baurecht eingetragen. Das Gebäude gilt folglich grundbuchrechtlich als Bestandteil des Grundstücks. Eigentümerin des Feuerwehrlokals ist somit die Kirchgemeinde. Dies obwohl das Feuerwehrlokal durch die Politische Gemeinde erbaut und bezahlt wurde.

Kirchmeier Peter Mathis hat sich auf der Gemeindeverwaltung gemeldet. Er hält fest, dass das Grundstück des Feuerwehrlokals Wolfenschiessen der Kirchgemeinde gehört. Die Kirchgemeinde regt eine Bereinigung der Situation an.

Der Gemeinderat will die Situation ebenfalls bereinigen und das Grundstück des Feuerwehrlokals möglichst bald von der Kirchgemeinde käuflich erwerben. Es fanden Gespräche zwischen dem Kirchen- und Gemeinderat statt. In der Folge hat der Gemeinderat dem Kirchenrat ein Kaufangebot zum Preis von CHF 150.00 pro m² unterbreitet. Ferner wurde der Kirchgemeinde ein auf 25 Jahre befristetes 50% Gewinnbeteiligungsrecht zugestanden. Der Kirchenrat hat dieses Angebot aufgrund anderer Preisvorstellung nicht angenommen.

Um das Geschäft zwingend einer Entscheidung zuzuführen, hat Gemeindevizepräsident Wendelin Odermatt im Auftrag des Gemeinderates zu Händen der Herbstkirchgemeindeversammlung den Antrag um Genehmigung des Verkaufs der Landparzelle des Feuerwehrlokals an die Politische Gemeinde gestellt. Die Konditionen entsprechen dem Kaufangebot des Gemeinderates (CHF 150.00 pro m²).

Kaufpreis

Dem Gemeinderat ist es wichtig, ein faires Angebot zu unterbreiten.

Für das Feuerwehrgebäude selber kann keine Entschädigung bezahlt werden. Schliesslich wurde doch das Gebäude durch die Politische Gemeinde erbaut und bezahlt. Würde für das Gebäude jetzt eine Entschädigung bezahlt, hätte die Gemeinde das Feuerwehrlokal doppelt bezahlt. Dies widerspricht dem Grundsatz von Treu und Glauben.

Folglich gilt es nur den Wert des Landes zu entschädigen. Entscheidend für den Landwert ist die mögliche Nutzung des Grundstücks. Das Grundstück des Feuerwehrlokals befindet sich in der Zone für öffentliche Zwecke (ÖZ). In dieser Zone dürfen keine privaten Bauten erstellt werden. Die Spekulation kann somit ausgeschlossen werden. Es können somit auch nicht Landpreise

in Betracht gezogen werden, wie sie für Bauland von Privaten bezahlt werden.

Zum Vergleich wurde im Jahre 2009 beim Verkauf der Landparzellen ums Aa-Schulhaus von der Kirchgemeinde an die Politischen Gemeinde ein Kaufpreis von CHF 100.00 pro m² ausgehandelt und bezahlt.

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit dem jetzigen Preis von CHF 150.00 pro m² ein faires Angebot zu unterbreiten.

Kosten

Die Kosten stellen sich wie folgt zusammen:

Kaufpreis (CHF 150.00 pro m ²)	CHF 49'200.00
Gebühren, Diverses	CHF 800.00
Bruttokredit	<u>CHF 50'000.00</u>

Antrag

Der Gemeinderat beantragt dem Bruttokredit von CHF 50'000.00 für den Kauf des Feuerwehrlokals Wolfenschiessen zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag für den Kauf des Feuerwehrlokals Wolfenschiessen in der Höhe von CHF 50'000.00 von der Kirchgemeinde im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft.

Die Finanzkommission unterstützt die Bereinigung der Eigentumsverhältnisse der Liegenschaft Hauptstrasse 20a (Feuerwehrlokal).

Erläuterung zu Traktandum 8

Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Kredit für Sanierung Humligenstrasse

(Bruttokredit CHF 2'670'000.00)

Ausgangslage

Die politische Gemeinde Wolfenschiessen muss die Entwässerung der Humligenstrasse ins Trennsystem überführen. Die Projektierung des Trennsystems soll zugleich auch die Erneuerung respektive Instandstellung der Trinkwasserleitung und die Erneuerung der gesamten Strassenbeleuchtung beinhalten. In diesem Zusammenhang soll auch der Strassenraum angepasst und optimiert werden.

Die Frühjahrsgemeindeversammlung 2012 hat dem Planungskredit von CHF 100'000.00 zugestimmt.

Projekt

Der Projektperimeter beinhaltet die Humligenstrasse ab Hauptstrasse und reicht bis in die Lindenstrasse. Der Strassenabschnitt ist ca. 420 m lang

Einführung Trennsystem Kanalisation (GEP)

Bis jetzt werden die bestehenden Regenwasserleitungen respektive die Strassenentwässerung zusammen mit dem Schmutzwasser in die Kanalisation (Mischwasserkanalisation) eingeleitet und der ARA Rotzwinkel zugeleitet.

Die bestehende Mischwasserleitung wird neu als Schmutzwasserleitung weiterverwendet. Die Zustandsaufnahmen per Kanalfernsehen zeigen geringe Mängel an den Rohren (Scherbenbildungen, Risse, harte Ablagerungen, mangelhafte Reparaturen, etc.). Diese Schäden können per Robotertechnik behoben werden. Ein Offenlegen der Leitung ist nicht notwendig. Die Schmutzwasserleitung besteht hauptsächlich aus Betonrohren, teilweise wurden aber auch Leitungen aus PVC und Faserzement verlegt.

Das anfallende Regenabwasser der Lindenstrasse sowie der Humligenstrasse wird mittels Einlaufschächten gefasst und in einer neu erstellten Regenabwasserleitung in den Humligenbach eingeleitet. Um eine gedrosselte Einführung des Wassers in den Bach zu gewährleisten, wird ein Retentionsbecken mit Stauvolumen von ca. 50 m³ erstellt.

- | | | |
|---|-----|---------|
| • Sanierung bestehende Mischwasserleitung | ca. | 420 m |
| • Neue Meteorwasserleitung | ca. | 530 m |
| • Neue Schächte | ca. | 17 Stk. |

Sanierung Wasserleitung

Die bestehende Trinkwasserleitung (teils Faserzementrohre, teils Grauguss) wird erneuert. Die Kapazität der neuen Trinkwasserleitung wird durch eine Vergrösserung des Leitungsdurchmessers von 100 mm auf 125 mm erhöht. Insgesamt sind ca. 25 Hausanschlüsse instand zu stellen.

- | | | |
|--|-----|---------|
| • Neue Trinkwasserleitung | ca. | 620 m |
| • Formstücke / Schieber / Anpassungen Hausanschlüsse | ca. | 30 Stk. |

Sanierung Strasse

Die Strasse wird im unteren Abschnitt von ca. 4.5 m auf 5.7 m verbreitert. Im oberen Bereich wird an der bestehenden Strassenbreite festgehalten. Lokal werden Anpassungen an der Linienführung vorgenommen.

Das Trottoir wird auf dem unteren Abschnitt ergänzt. Neu verläuft das Trottoir von der Hauptstrasse bis zur Lindenstrasse, mit einer Breite von 1.50 m.

Der bestehende, schadhafte Strassenoberbau (Fahrbahn und Gehweg) wird vollständig erneuert.

Die Humligenstrasse wird nach den Bauarbeiten in ein Verkehrsregime „Tempo 30-Zone“ überführt.

- Neue Randsteine ca. 1'260 m
- Schlaufschächte ca. 14 Stk.
- Neuer Strassenoberbau ca. 2'500 m²

Sanierung Strassenbeleuchtung

Die bestehende Strassenbeleuchtung entspricht nicht mehr den Sicherheitsbestimmungen und den aktuellen Bedürfnissen. Sie wird vollständig erneuert. Neu werden energiesparende LED-Lampen verwendet. Auf ganzer Länge wird ein Kabelschutzrohr verlegt. Für den Anschluss der Kandelaber sind Schlaufschächte vorgesehen.

- Neue Hauptleitung ca. 380 m
- Schlaufschächte ca. 14 Stk.
- Strassenleuchten 14 Stk.

Kosten

Die Kosten stellen sich wie folgt zusammen:

Bauarbeiten	CHF 2'200'000.00
Diverse Arbeiten (Schlosser, Gärtner, Signalisation)	CHF 120'000.00
Landerwerb, Vermessung, Gebühren	CHF 50'000.00
Projekt- und Bauleitung, Baunebenkosten	CHF 300'000.00
Total Kosten	<u>CHF 2'670'000.00</u>

Folgende Kredite sind zu sprechen:

Kredit Abwasserbeseitigung	CHF 1'000'000.00
Kredit Wasserversorgung	CHF 870'000.00
Kredit Strassenbau	CHF 650'000.00
Kredit Strassenbeleuchtung	CHF 150'000.00
Total Bruttokredit	<u>CHF 2'670'000.00</u>

Termine

Bezüglich des weiteren Vorgehens sind die folgenden Schritte vorgesehen:

Kreditzustimmung durch Gemeindeversammlung	November 2014
Abschluss Planungsarbeiten	Frühling 2015
Beginn Bauausführung	Sommer 2015
Abschluss Bauarbeiten	Spätherbst 2015

Antrag

Der Gemeinderat beantragt dem Bruttokredit von CHF 2'670'000.00 für die Sanierung Humligenstrasse zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag für die Sanierung Humligenstrasse mit Einführung Trennsystem Entwässerung (GEP) in der Höhe von CHF 2'670'000.00 im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft.

Die Finanzkommission erachtet eine Sanierung der Humligenstrasse mit der gleichzeitigen Einführung des Entwässerungs-Trennsystems (GEP), Instandstellung der Trinkwasserleitung und die Erneuerung der Strassenbeleuchtung als nötig und empfehlen dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

Erläuterung zu Traktandum 9

Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Kredit für Sanierung und Ausbau ARA Rotzwinkel 3. Etappe (Bruttokredit CHF 14'150'000.00)

Ausgangslage

Um den Sanierungs- und Ausbaubedarf der ARA Rotzwinkel zu erfassen wurde im Jahr 2009 ein Masterplan ausgearbeitet. Der Masterplan sieht Gesamtinvestitionen von CHF 19 Mio. vor. Die Investitionen sollen je nach Priorität in vier Etappen von 2011 bis 2018 umgesetzt werden.

Der Baukredit für die 1. Etappe von CHF 3 Mio. wurde an der Frühjahrsgemeindeversammlung 2011 genehmigt. Der Kredit von CHF 2.8 Mio. für die 2. Etappe hat der Souverän im Frühjahr 2012 zugestimmt. Beide Etappen konnten innerhalb der Kredite abgeschlossen werden.

Massnahmen

Folgende wesentliche Arbeiten sind für die 3. Etappe vorgesehen:

- Umbau Biologie in Pumpvorlage für neue Biologie und Havariebecken
- Neubau der Biologie mit 3 Reaktoren
- Neubau Betriebsgebäude für die neue Biologie
- Umbau des heutigen Nachklärbeckens in ein Ausgleichsbecken
- Erschliessung der neuen Biologie mit Werkleitungsgängen
- Anpassung der Umgebung

Investitionskosten

Die Investitionskosten für die 3. Etappe belaufen sich auf CHF 14.15 Mio. (exkl. MWST) und setzen sich folgendermassen zusammen:

Allgemeines, Infrastruktur	CHF	3'575'000.00
Wasserstrasse	CHF	7'980'000.00
Schlammbehandlung	CHF	485'000.00
Baunebenkosten	CHF	2'110'000.00
Total Kosten	CHF	<u>14'150'000.00</u>

Finanzierung

Die Finanzierung der 3. Etappe wird vom Abwasserverband Rotzwinkel getätigt. Die vorgesehenen Investitionen müssen mit langfristigen Darlehen von Gemeinden/Kanton oder Dritten fremdfinanziert werden. Die anfallenden Zinskosten der Darlehen sowie die Amortisation der Investitionen werden der ARA-Betriebsrechnung belastet und über den jährlich errechneten Betriebskostenverteiler an die Verbandsgemeinden der ARA Rotzwinkel in Rechnung gestellt.

Für Wolfenschiessen werden sich die jährlichen Betriebskosten voraussichtlich wie folgt entwickeln:

- Jahr 2014: CHF 160'000.00
- Jahr 2018: CHF 190'000.00
- Jahr 2022: CHF 195'000.00
- Jahr 2026: CHF 197'000.00

Weiteres Vorgehen

Nach der Kreditgenehmigung und der Beschlussfassung durch die Gemeindeversammlungen bis Ende November 2014 und einer Vorbereitungszeit (Detailplanung, Submissionen, Lieferzeiten usw.) und dem Baubewilligungsverfahren ist der Start der Bauarbeiten auf Juni 2015 geplant. Es wird mit einer Bauzeit von 2 Jahren gerechnet.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt dem Bruttokredit von CHF 14'150'000.00 für Sanierung und Ausbau ARA Rotzwinkel 3. Etappe zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag zur Sanierung und Ausbau ARA Rotzwinkel 3. Etappe in der Höhe von CHF 14'150'000.00 im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft.

Bei der Abwasserentsorgung handelt es sich um einen gesetzlichen Auftrag und die anstehenden Sanierungen sind vorzunehmen.

Die Finanzkommission empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren zuzustimmen.

Erläuterung zu Traktandum 10

Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Kredit für Ausarbeitung Touristisches Feinkonzept Bannalp (Bruttokredit CHF 50'000.00)

Ausgangslage

Ende Dezember 2013 wurde ein Teil des Jagdbanngbietes im Gebiet Huetstock durch den Bundesrat auf Antrag der Regierungen von Nid- und Obwalden aufgehoben und in die Region Bannalp verschoben.

Der Gemeinderat will die bestehenden Nutzungen bzw. die künftig massvolle Erweiterung sowie die gemachten Versprechen von Seiten Kanton mittels touristischen Feinkonzeptes (TFK) festhalten. Dies bedeutet, dass sich das touristische Feinkonzept insbesondere mit den Nutzungs- und Schutzaspekten ausserhalb der Bauzone bzw. ausserhalb des Siedlungsgebietes befasst.

Das touristische Feinkonzept ist ein kommunaler Richtplan. Dieser ist für die Behörden verbindlich, wird durch den Gemeinderat erlassen und tritt mit der Genehmigung des Regierungsrates in Kraft.

Projektablauf

Folgender Projektablauf ist vorgesehen:

- | | |
|---|--------------|
| • 1. Schritt: Perimeterbestimmung, Datenerhebung | ca. 5 Monate |
| • 2. Schritt: Erarbeitung Entwurf | ca. 3 Monate |
| • 3. Schritt: Beschlussfassung GR, kantonale Vorprüfung | ca. 4 Monate |
| • 4. Schritt: Öff. Auflage, Erlass durch GR, Genehmigung RR | ca. 4 Monate |

Kosten

Die Kosten stellen sich wie folgt zusammen:

Planerleistungen Drittkosten	CHF	37'000.00
Planerstellung	CHF	8'000.00
Diverses, Unvorhergesehenes	CHF	5'000.00
Total Bruttokredit	CHF	<u>50'000.00</u>

Antrag

Der Gemeinderat beantragt dem Bruttokredit von CHF 50'000.00 für Ausarbeitung Touristisches Feinkonzept Bannalp zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag zur Ausarbeitung des Touristischen Feinkonzeptes Bannalp in der Höhe von CHF 50'000.00 im Sinne des gesetzlichen Auftrages geprüft.

Aufgrund der Verschiebung des Jagdbanngbietes Huetstock in die Region Bannalp ist es wichtig, die bestehenden Nutzungen bzw. die künftigen massvollen Erweiterungen sowie die gemachten Versprechen seitens Kanton mittels touristischen Feinkonzeptes festzuhalten. Wir empfehlen dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

Schulgemeinde Wolfenschiessen

Traktanden

1. **Wahl der Stimmenzähler**
2. **Budget 2015**
3. **Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**

Die vorliegende Botschaft mit der Geschäftsordnung, dem Budget und den Erläuterungen zu den Traktanden wird allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen zu den Geschäften liegen ab **Freitag, 31. Oktober 2014** in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder können auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Erläuterung zu Traktandum 2 und 3

Bericht und Antrag des Schulrates zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015

Erfolgsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Ertragsüberschuss	22'500.00		
Aufwandüberschuss		66'800.00	97'673.71

Investitionsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Einnahmenüberschuss			
Ausgabenüberschuss	0.00	250'000.00	3'491.85

Bemerkungen

- Gemäss Regierungsratsbeschluss wird im Schuljahr 2015/16- die Stundentafel in der 5./6. Primarklasse um zwei Lektionen erhöht.
- Ebenfalls in der Primarstufe sind 14 neue CPU-Arbeitsstationen eingeplant.
- Alle zwei Jahre führt die 5./6. Primarklasse ein Klassenlager durch.
- Zusätzliche Unterhaltsarbeiten wie Reparatur von Schächten der Werkleitungen sowie Anbringung von Geländer in Gefahrenbereichen sind berücksichtigt.
- Die Küche des Mittagstisches soll mit einem Industriekühlschrank ausgestattet werden. Weiter werden alte Schränke ersetzt.
- Die Steuereinnahmen werden aufgrund aktueller Hochrechnungen leicht tiefer als im Vorjahr budgetiert.
- Der Finanzausgleich wird etwas höher erwartet als im Vorjahr.

Anträge

- Der Schulrat beantragt dem Budget 2015 zuzustimmen.
- Der Schulrat beantragt den Steuerfuss bei 2.45 Einheiten zu belassen.

31

Schulgemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
		Betrag	Betrag	Betrag
Betrieblicher Aufwand		-6'399'700.00	-6'439'700.00	-6'192'775.56
30	Personalaufwand	-4'853'500.00	-4'984'500.00	-4'702'832.05
31	Sach- und übriger Aufwand	-860'800.00	-820'800.00	-803'576.66
33	Abschreibungen	-339'600.00	-313'600.00	-314'679.00
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	-345'800.00	-320'800.00	-371'687.85
37	Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag		6'530'700.00	6'493'200.00	6'269'469.20
40	Fiskalertrag	2'630'000.00	2'681'000.00	2'643'018.80
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	53'500.00	58'400.00	54'282.00
43	Verschiedene Erträge			
44	Entnahmen Fonds			
45	Transferertrag	3'847'200.00	3'753'800.00	3'572'168.40
46	Durchlaufende Beiträge			
47				
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		131'000.00	53'500.00	76'693.64
34	Finanzaufwand	-1'77'800.00	-207'600.00	-242'478.10
44	Finanzertrag	21'000.00	39'000.00	19'788.75
Ergebnis aus Finanzierung		-156'800.00	-168'600.00	-222'689.35
Operatives Ergebnis		-25'800.00	-115'100.00	-145'995.71
38	Ausserordentlicher Aufwand		48'300.00	48'322.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	48'300.00	48'300.00	48'322.00
Ausserordentliches Ergebnis				
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		22'500.00	-66'800.00	-97'673.71

Schulgemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
01	Legislative und Exekutive						
011	Legislative	69'200.00		77'100.00		68'900.80	
012	Exekutive	69'200.00		77'100.00		68'900.80	
		2'500.00		8'500.00		1'950.00	
		66'700.00		68'600.00		66'950.80	
2	BILDUNG						
		6'150'600.00	1'314'600.00	6'159'300.00	1'342'200.00	5'925'213.32	1'335'874.80
21	Obligatorische Schule						
211	Eingangsstufe	6'150'600.00	1'314'600.00	6'159'300.00	1'342'200.00	5'925'213.32	1'335'874.80
212	Primarstufe	421'700.00	2'800.00	434'100.00	7'000.00	434'759.50	4'100.00
213	Oberstufe	1'908'500.00	31'000.00	1'856'700.00	18'500.00	1'798'874.86	17'600.00
214	Musikschulen	2'142'100.00	1'209'600.00	2'269'000.00	1'248'600.00	2'119'127.31	1'240'881.80
217	Schulliegenschaften	161'000.00	6'200.00	155'300.00	6'100.00	158'049.40	5'761.00
218	Tagesbetreuung	805'000.00	15'000.00	731'800.00	7'000.00	766'843.70	16'150.00
219	Übrige obligatorische Schule	79'900.00	50'000.00	81'200.00	55'000.00	74'687.70	51'265.00
		632'400.00		631'200.00		572'870.85	317.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE						
		24'000.00		25'000.00		20'974.59	
32	Übrige Kultur						
321	Bibliotheken	9'000.00		9'000.00		6'277.49	
		9'000.00		9'000.00		6'277.49	
33	Medien						
332	Massenmedien	15'000.00		16'000.00		14'697.10	
		15'000.00		16'000.00		14'697.10	

Schulgemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	21'500.00		13'600.00		15'529.10	
43	Gesundheitsprävention	21'500.00		13'600.00		15'529.10	
433	Schulgesundheitsdienst	21'500.00		13'600.00		15'529.10	
9	FINANZEN UND STEUERN	312'200.00	5'285'400.00	324'000.00	5'190'000.00	356'313.85	5'051'056.86
91	Steuern	122'000.00	2'635'000.00	124'000.00	2'712'000.00	119'532.55	2'742'217.60
910	Steuern	122'000.00	2'635'000.00	124'000.00	2'712'000.00	119'532.55	2'742'217.60
93	Finanz- und Lastenausgleich		2'600'100.00		2'475'000.00		2'209'995.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		2'600'100.00		2'475'000.00		2'209'995.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	170'200.00	1'000.00	200'000.00	1'000.00	236'781.30	439.95
961	Zinsen	170'200.00	1'000.00	200'000.00	1'000.00	236'781.30	439.95
97	Rückverteilungen		1'000.00		2'000.00		730.60
971	Rückverteilungen CO2-Abgaben		1'000.00		2'000.00		730.60
99	Nicht aufgeteilte Posten	20'000.00	48'300.00				
990	Nicht aufgeteilte Posten	20'000.00	48'300.00				
999	Abschluss						97'673.71
9990	Abschluss						97'673.71
	Gesamtergebnis	6'577'500.00	6'600'000.00	6'599'000.00	6'532'200.00	6'386'931.66	6'386'931.66
		22'500.00			66'800.00		
		6'600'000.00	6'600'000.00	6'599'000.00	6'599'000.00	6'386'931.66	6'386'931.66

Schulgemeinde Wolfenschiessen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	BILDUNG						
21	Obligatorische Schule			250'000.00		3'491.85	
217	Schulliegenschaften			250'000.00		3'491.85	
				250'000.00		3'491.85	
9	FINANZEN UND STEUERN						3'491.85
999	Abschluss						3'491.85
9990	Abschluss						3'491.85
				250'000.00		3'491.85	3'491.85
					250'000.00		
	Nettoinvestition			250'000.00	250'000.00	3'491.85	3'491.85
				250'000.00	250'000.00	3'491.85	3'491.85

**Bericht und Antrag der Finanzkommission
zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung) für das Jahr 2015 der Schulgemeinde Wolfenschiessen beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.

Gemäss unserer Prüfung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die finanzielle Entwicklung der Schulgemeinde erachten wir angespannt.

Den vom Schulrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 2.45 Einheiten beurteilen wir als nötig.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 22'500.00 zu genehmigen.

Die steigenden Abschreibungen bedürfen weiterhin einer strikten Kostenkontrolle.

Wolfenschiessen, im Oktober 2014

Die Finanzkommission
Beat Niederberger, Präsident
Rosly Christen, Sekretärin
Alexandra Arnet
Manfred Christen
Marie-Theres Zimmermann

Konsolidierung Budget Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen

Das Gemeindefinanzhaushaltsgesetz verlangt eine zusammengefasste Darstellung des Budgets von der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde Wolfenschiessen.

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen	Konsolidierte Gesamtübersicht		
	Budget 2015 Betrag	Budget 2014 Betrag	Rechnung 2013 Betrag
Gesamtübersicht			
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	9'395'900.00	9'411'345.00	9'330'040.11
Betrieblicher Ertrag	9'181'500.00	9'182'200.00	9'443'394.70
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-214'400.00	-229'145.00	113'354.59
Ergebnis aus Finanzierung	-157'100.00	-122'300.00	-150'905.90
Operatives Ergebnis	-371'500.00	-351'445.00	-37'551.31
Ausserordentliches Ergebnis	255'900.00	260'045.00	55'896.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-115'600.00	-91'400.00	18'344.69
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	-5'990'000.00	-4'781'000.00	-612'862.34
Investitionseinnahmen	650'000.00	2'141'100.00	612'862.34
Nettoinvestitionen	-5'340'000.00	-2'639'900.00	0.00

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen		Konsolidierte Erfolgsrechnung		
Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2015 Betrag	Budget 2014 Betrag	Rechnung 2013 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	-9'395'900.00	-9'411'345.00	-9'330'040.11
30	Personalaufwand	-57'971'000.00	-58'169'000.00	-54'757'746.20
31	Sach- und übriger Aufwand	-1'630'400.00	-1'542'000.00	-1'473'089.09
33	Abschreibungen	-765'000.00	-699'800.00	-689'367.00
35	Einlagen	-123'230.00	-188'700.00	-371'619.40
36	Transferaufwand	-1'060'170.00	-1'143'945.00	-1'301'818.42
37	Durchlaufende Beiträge	-20'000.00	-20'000.00	-18'400.00
	Betrieblicher Ertrag	9'181'500.00	9'182'200.00	9'443'394.70
40	Fiskalertrag	3'374'000.00	3'366'000.00	3'379'080.35
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	868'200.00	842'400.00	1'169'560.50
43	Verschiedene Erträge	21'000.00	23'000.00	
45	Entnahmen Fonds	6'800.00	6'800.00	
46	Transferertrag	4'891'500.00	4'924'000.00	4'876'353.85
47	Durchlaufende Beiträge	20'000.00	20'000.00	18'400.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-214'400.00	-229'145.00	113'354.59
34	Finanzaufwand	-410'500.00	-372'000.00	-382'340.05
44	Finanzertrag	253'400.00	249'700.00	231'434.15
	Ergebnis aus Finanzierung	-157'100.00	-122'300.00	-150'905.90
	Operatives Ergebnis	-371'500.00	-351'445.00	-37'551.31
38	Ausserordentlicher Aufwand			55'896.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	255'900.00	260'045.00	
	Ausserordentliches Ergebnis	255'900.00	260'045.00	55'896.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-115'600.00	-91'400.00	18'344.69

Konsolidierte Erfolgsrechnung

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'260'900.00	507'000.00	1'194'200.00	568'200.00	1'063'883.00	480'386.25
	Nettoergebnis		753'900.00		626'000.00		583'496.75
01	Legislative und Exekutive	233'700.00	8'000.00	230'800.00	10'000.00	206'489.20	2'000.00
02	Allgemeine Dienste	1'027'200.00	499'000.00	963'400.00	558'200.00	857'393.80	478'386.25
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	282'400.00	118'500.00	295'200.00	123'000.00	285'476.30	133'833.30
	Nettoergebnis		163'900.00		172'200.00		151'643.00
14	Allgemeines Rechtswesen	17'200.00	0.00	20'000.00	0.00	34'898.50	0.00
15	Feuerwehr	193'400.00	95'500.00	205'100.00	100'000.00	172'032.80	99'954.85
16	Verteidigung	71'800.00	23'000.00	70'100.00	23'000.00	78'745.00	33'878.45
2	BILDUNG	6'150'600.00	1'314'600.00	6'159'300.00	1'342'200.00	5'925'213.32	1'335'874.80
	Nettoergebnis		4'836'000.00		4'817'100.00		4'569'338.52
21	Obligatorische Schule	6'150'600.00	1'314'600.00	6'159'300.00	1'342'200.00	5'925'213.32	1'335'874.80
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	138'600.00	13'500.00	149'000.00	13'500.00	110'993.99	13'324.35
	Nettoergebnis		123'100.00		135'500.00		89'700.00
31	Kulturerbe	7'800.00					
32	Übrige Kultur	15'500.00		16'500.00		12'246.79	
33	Medien	42'800.00	13'500.00	44'500.00	13'500.00	41'604.90	13'324.35
34	Sport und Freizeit	70'500.00		88'000.00		57'142.30	
4	GESUNDHEIT	58'500.00	0.00	48'600.00	0.00	50'052.10	0.00
	Nettoergebnis		56'500.00		48'600.00		58'500.00
42	Ambulante Krankenpflege	35'000.00		35'000.00		34'523.00	
43	Gesundheitsprävention	21'500.00		13'600.00		15'529.10	
5	SOZIALE SICHERHEIT	297'800.00	8'500.00	423'600.00	41'600.00	363'585.40	59'078.95
	Nettoergebnis		289'300.00		382'000.00		304'506.45
52	Invaliddität	10'000.00					
54	Familie und Jugend	84'800.00	2'000.00	94'800.00	10'000.00	87'302.80	31'127.65

Konsolidierte Erfolgsrechnung

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen

Funktionale Gliederung	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
57 Sozialhilfe und Asylwesen	201'500.00	5'000.00	327'000.00	30'000.00	274'974.20	26'834.30
59 Übrige Soziale Wohlfahrt	1'500.00	1'500.00	1'800.00	1'600.00	1'308.40	1'117.00
6 VERKEHR	290'700.00	15'000.00	209'800.00	17'000.00	245'471.65	14'971.30
Nettoergebnis		275'700.00		192'800.00		230'500.35
61 Strassenverkehr	277'800.00	3'000.00	196'900.00	4'000.00	233'036.65	3'389.30
62 Öffentlicher Verkehr	12'900.00	12'000.00	12'900.00	13'000.00	12'435.00	11'602.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	977'800.00	705'700.00	782'000.00	640'700.00	1'104'059.60	988'694.60
Nettoergebnis		272'100.00		141'300.00		145'365.00
71 Wasserversorgung	188'000.00	188'000.00	188'000.00	188'000.00	279'195.95	279'195.95
72 Abwasserbeseitigung	399'500.00	396'500.00	349'000.00	346'500.00	375'247.60	375'563.50
73 Abfallwirtschaft	103'600.00	103'600.00	88'600.00	88'600.00	261'378.30	261'378.30
74 Verbauungen	241'300.00	10'000.00	108'500.00	10'000.00	128'395.80	355'16.00
77 Übriger Umweltschutz	387'000.00	7'600.00	407'000.00	7'600.00	34'936.00	7'040.85
79 Raumordnung	67'000.00		7'200.00		24'905.95	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	26'800.00	0.00	32'300.00	1'400.00	20'238.95	62.50
Nettoergebnis		26'800.00		30'900.00		20'176.45
81 Landwirtschaft	3'300.00		4'900.00	1'400.00	3'433.95	62.50
84 Tourismus	21'600.00		25'500.00		14'955.00	
85 Industrie, Gewerbe, Handel	1'900.00		1'900.00		1'850.00	
9 FINANZEN UND STEUERN	697'900.00	7'379'600.00	630'900.00	7'085'900.00	834'931.35	7'026'024.30
Nettoergebnis	6'681'700.00		6'455'000.00		6'191'092.95	
91 Steuern	241'000.00	3'384'000.00	248'000.00	3'405'000.00	233'660.60	3'509'171.85
93 Finanz- und Lastenausgleich		3'306'600.00		3'286'000.00		3'014'338.00
95 Übrige Ertragsanteile		170'000.00		165'500.00		263'881.35
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	436'900.00	261'800.00	362'900.00	227'100.00	401'270.75	237'793.20
97 Rückverteilungen		1'300.00		2'300.00		839.90
99 Nicht aufgeteilte Posten	20'000.00	255'900.00			200'000.00	
Gesamtergebnis	10'178'000.00	10'062'400.00	9'924'900.00	9'833'500.00	10'003'905.66	10'022'250.35
		115'600.00		91'400.00		-18'344.69
	10'178'000.00	10'178'000.00	9'924'900.00	9'924'900.00	10'003'905.66	10'003'905.66

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen		Konsolidierte Investitionsrechnung					
Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT						
15	Feuerwehr	50'000.00					
150	Feuerwehr	50'000.00					
2	BILDUNG						
21	Obligatorische Schule						
217	Schullegenschaften			250'000.00		3'491.85	
				250'000.00		3'491.85	
				250'000.00		3'491.85	
5	SOZIALE SICHERHEIT						
52	Invaldität	130'000.00		101'000.00			
523	Invalidenheime	130'000.00		101'000.00			
				101'000.00			
6	VERKEHR						
61	Strassenverkehr	2'800'000.00		3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
615	Gemeindestrassen	2'800'000.00		3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
				3'980'000.00	2'135'000.00	12'290.85	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUM						
71	Wasserversorgung	2'920'000.00	650'000.00	350'000.00	6'100.00	142'599.09	230'441.90
710	Wasserversorgung	920'000.00		140'000.00		4'917.33	0.00
		920'000.00		140'000.00		4'917.33	0.00
72	Abwasserbeseitigung	1'000'000.00		210'000.00		32'169.36	
720	Abwasserbeseitigung	1'000'000.00		210'000.00		32'169.36	
				210'000.00			
74	Verbauungen	1'000'000.00	650'000.00			105'512.40	227'441.90
741	Gewässerverbauungen	1'000'000.00	650'000.00			105'512.40	227'441.90
					6'100.00		
79	Raumordnung				6'100.00	3'000.00	3'000.00
790	Raumordnung				6'100.00	3'000.00	3'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
84	Tourismus	90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00
840	Tourismus	90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00
		90'000.00		100'000.00		34'827.90	-2'130.00

Konsolidierte Investitionsrechnung

Politische- und Schulgemeinde Wolfenschiessen

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN					419'652.65	384'550.44
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung					191'340.75	191'340.75
960	Liegenschaften des Finanzvermögens					191'340.75	
99	Nicht aufgeteilte Posten					228'311.90	384'550.44
999	Abschluss					228'311.90	384'550.44
	Gesamtergebnis	5'990'000.00	650'000.00	4'781'000.00	2'141'100.00	612'862.34	612'862.34
		5'990'000.00	5'340'000.00	4'781'000.00	2'639'900.00	612'862.34	612'862.34

*inkl. Nachtragskredit

Katholische Kirchgemeinde Wolfenschiessen

Traktanden

- 1. Wahl der Stimmenzähler**
- 2. Budget 2015**
- 3. Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**
- 4. Antrag von Gemeindevizepräsident Wendelin Odermatt-Waser vom 27. August 2014, zum Verkauf der Parzelle 501 an die Politische Gemeinde Wolfenschiessen**
(Verkaufspreis CHF 49'200.00)
- 5. Totalrevision Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen**

Die vorliegende Botschaft mit der Geschäftsordnung, dem Budget und den Erläuterungen zu den Traktanden wird allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen zu den Geschäften liegen ab **Freitag, 31. Oktober 2014** in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder können auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Erläuterung zu Traktandum 2 und 3

Bericht und Antrag des Kirchenrates zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015

Erfolgsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Ertragsüberschuss			9'267.65
Aufwandüberschuss	4'800.00	7'600.00	

Investitionsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Einnahmenüberschuss			
Ausgabenüberschuss	0.00	0.00	84'817.90

Bemerkungen

- Die Löhne mussten angepasst werden, da eine Aufstockung der Katecheten Pensen im Religionsunterricht um je 2 Lektionen nötig war.
- Bei den Paramenten haben wir einen Mehraufwand von CHF 14'000.00 budgetiert infolge Neuanschaffung von Ministrantenkleidern.
- Der Aufwand im Seelsorgeraum beträgt CHF 253'400.00 und der Ertrag beläuft sich auf CHF 169'600.00.
- Die prognostizierten Gemeindesteuereinnahmen sind für 2015 ähnlich wie im Vorjahr und der kantonale Finanzausgleich der Landeskirche ist positiv ausgefallen.

Anträge

- Der Kirchenrat beantragt dem Budget 2015 zuzustimmen.
- Der Kirchenrat beantragt den Steuerfuss bei 0.50 Einheiten zu belassen.

Katholische Kirchengemeinde Wolfenschiessen		Gesamtübersicht		
		Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
		Betrag	Betrag	Betrag
Erfolgsrechnung				
Betrieblicher Aufwand		839'500.00	818'100.00	761'778.30
Betrieblicher Ertrag		793'500.00	771'800.00	736'964.85
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-46'000.00	-46'300.00	-24'813.45
Ergebnis aus Finanzierung		41'200.00	38'700.00	34'081.10
Operatives Ergebnis		-4'800.00	-7'600.00	9'267.65
Ausserordentliches Ergebnis				
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-4'800.00	-7'600.00	9'267.65
Investitionsrechnung				
Investitionsausgaben		-1'500'000.00		-84'817.90
Investitionseinnahmen		100'000.00		84'817.90
Nettoinvestitionen		-1'400'000.00		

Katholische Kirchgemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2015 Betrag	Budget 2014 Betrag	Rechnung 2013 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	-839'500.00	-818'100.00	-761'778.30
30	Personalaufwand	-384'800.00	-353'900.00	-349'326.75
31	Sach- und übriger Aufwand	-423'200.00	-437'000.00	-395'854.85
33	Abschreibungen	-9'000.00	-1'700.00	-98.00
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	-22'500.00	-25'500.00	-16'498.70
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	793'500.00	771'800.00	736'964.85
40	Fiskalertrag	375'000.00	395'000.00	382'222.95
41	Regalien und Konzessionen			
42	Erlöse	1'000.00	1'000.00	1'000.00
43	Verschiedene Erträge	5'000.00		1'680.00
45	Entnahmen Fonds			
46	Transferertrag	412'500.00	375'800.00	352'061.90
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-46'000.00	-46'300.00	-24'813.45
34	Finanzaufwand	-1'600.00	-2'900.00	-1'548.20
44	Finanzertrag	42'800.00	41'600.00	35'629.30
	Ergebnis aus Finanzierung	41'200.00	38'700.00	34'081.10
	Operatives Ergebnis	-4'800.00	-7'600.00	9'267.65
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-4'800.00	-7'600.00	9'267.65

Funktionale Gliederung		Budget 2015				Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand		Ertrag		Aufwand		Aufwand	
									Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	157'500.00		43'800.00		165'100.00	36'600.00	141'463.70	35'782.00
01	Legislative und Exekutive	36'600.00		5'000.00		34'800.00		27'428.30	1'680.00
011	Legislative	2'200.00				1'500.00		1'800.00	
012	Exekutive	34'400.00		5'000.00		33'300.00		25'628.30	1'680.00
02	Allgemeine Dienste	120'900.00		38'800.00		130'300.00	36'600.00	114'035.40	34'102.00
022	Übrige allgemeine Dienste	66'400.00				67'600.00		58'158.65	
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	54'500.00		38'800.00		62'700.00	36'600.00	55'876.75	34'102.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	660'200.00		181'500.00		627'500.00	182'700.00	604'518.20	179'688.30
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	660'200.00		181'500.00		627'500.00	182'700.00	604'518.20	179'688.30
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	660'200.00		181'500.00		627'500.00	182'700.00	604'518.20	179'688.30
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	800.00		1'000.00		1'500.00	1'000.00	748.00	1'000.00
77	Übriger Umweltschutz	800.00		1'000.00		1'500.00	1'000.00	748.00	1'000.00
771	Friedhof und Bestattung	800.00		1'000.00		1'500.00	1'000.00	748.00	1'000.00
9	FINANZEN UND STEUERN	22'600.00		610'000.00		26'900.00	593'100.00	16'596.60	556'123.85
91	Steuern	21'500.00		377'000.00		21'000.00	399'000.00	15'496.60	382'685.90
910	Steuern	21'500.00		377'000.00		21'000.00	399'000.00	15'496.60	382'685.90
93	Finanz- und Lastenausgleich			230'900.00		3'000.00	193'000.00		172'270.00
930	Finanz- und Lastenausgleich			230'900.00		3'000.00	193'000.00		172'270.00

Katholische Kirchgemeinde Wolfenschiessen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'100.00	2'000.00	2'900.00	1'000.00	1'100.00	1'116.35
961	Zinsen	1'100.00	2'000.00	2'900.00	1'000.00	1'100.00	1'116.35
97	Rückverteilungen		100.00		100.00		51.60
971	Rückverteilungen CO2-Abgaben		100.00		100.00		51.60
Gesamtergebnis		841'100.00	836'300.00	821'000.00	813'400.00	763'326.50	772'594.15
		841'100.00	4'800.00	821'000.00	7'600.00	9'267.65	
			841'100.00	821'000.00	821'000.00	772'594.15	772'594.15

Katholische Kirchengemeinde Wolfenschiessen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'500'000.00	100'000.00			84'817.90	
02	Allgemeine Dienste	1'500'000.00	100'000.00			84'817.90	
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'500'000.00	100'000.00			84'817.90	
9	FINANZEN UND STEUERN						84'817.90
999	Abschluss						84'817.90
9990	Abschluss					84'817.90	
	Nettoinvestition	1'500'000.00	100'000.00			84'817.90	84'817.90
		1'500'000.00	1'400'000.00			84'817.90	84'817.90
		1'500'000.00	1'500'000.00			84'817.90	84'817.90

**Bericht und Antrag der Finanzkommission
zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung) für das Jahr 2015 der Kirchgemeinde Wolfenschiessen beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.

Gemäss unserer Prüfung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.5 Einheiten beurteilen wir als akzeptabel.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 4'800.00 zu genehmigen.

Wolfenschiessen, im Oktober 2014

Die Finanzkommission
Beat Niederberger, Präsident
Rosly Christen, Sekretärin
Alexandra Arnet
Manfred Christen
Marie-Theres Zimmermann

Erläuterung zu Traktandum 4

Bericht und Antrag des Kirchenrates

zum Antrag von Gemeindevizepräsident Wendelin Odermatt-Waser vom 27. August 2014, zum Verkauf der Parzelle 501 an die Politische Gemeinde Wolfenschiessen

(Verkaufspreis CHF 49'200.00)

Ausgangslage

Gemeindevizepräsident Wendelin Odermatt-Waser fordert von der Kirchengemeinde Wolfenschiessen den Verkauf der Parzelle 501 (Feuerwehrlokal) an die Politische Gemeinde Wolfenschiessen für CHF 150.00 pro m². Bei einer Parzellengrösse von ca. 300 m² ergäbe dies einen Verkaufspreis von CHF 49'200.00.

Vor ca. 100 Jahren hat die Politische Gemeinde auf dieser Landparzelle ein Spritzenhaus, das heutige Feuerwehrlokal gebaut. Die Gemeinde ist auch für den Unterhalt des Gebäudes zuständig. Sie kann das Gebäude gratis nutzen und musste bis anhin nie einen Baurechtszins für das Land bezahlen. Die rechtliche Situation heute ist klar und eindeutig so, dass die Parzelle und das darauf gebaute Feuerwehrlokal im Besitz der Kirchengemeinde sind. Dies wurde von einer Delegation des Gemeinderates im Vorfeld an einer Sitzung auch bestätigt.

Das Gebäude hat einen Versicherungswert von CHF 250'000.00. Das Land hat mit einem üblichen Marktwert gerechnet einen Wert von ca. CHF 150'000.00, denn an dieser zentralen Lage gilt der Landpreis von mindestens CHF 500.00 /m². Dies ergibt einen Gesamtpreis von CHF 400'000.00. Die Differenz zum geforderten Verkaufspreis von CHF 50'000.00 wird bei einer Gegenüberstellung der beiden Beträge offensichtlich.

Aus diesem Grund ist auch ein Verkauf der Parzelle 501 zum geforderten Preis für den Kirchenrat unverantwortlich. Er hat jedoch bereits bei den ersten Verhandlungen signalisiert, dass er zu einem ausgearbeiteten Baurechtsvertrag durchaus bereit ist.

Antrag

Der Kirchenrat beantragt den Antrag von Wendelin Odermatt abzuweisen.

Erläuterung zu Traktandum 6

Bericht und Antrag des Kirchenrates zur Totalrevision der Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen



Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen

Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen)

vom 21. November 2014

Die Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die Römisch-Katholische Kirchgemeinde Wolfenschiessen hat den Friedhof errichtet und bis 2009 das Bestattungs- und Friedhofswesen zur allseitigen Zufriedenheit erfüllt.

Der Politischen Gemeinde Wolfenschiessen wurde 2010 die Führung und Verwaltung des Friedhofes übertragen.

Die Zusammenarbeit zwischen der Kirchgemeinde und der Politischen Gemeinde wurde 2009 mit einer Vereinbarung (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen) geregelt.

Durch die neue kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung sowie das neue Friedhofreglement Wolfenschiessen muss die Friedhofvereinbarung zwischen der Kirchgemeinde und der Politischen Gemeinde neu geregelt bzw. präzisiert werden.

Diese Vereinbarung bedarf zu ihrer Gültigkeit der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Antrag

Der Kirchenrat beantragt die Totalrevision der Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Wolfenschiessen) zu genehmigen.

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach

Traktanden

- 1. Wahl der Stimmenzähler**
- 2. Budget 2015**
- 3. Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**
- 4. Kredit für sanfte Aussensanierung Kapelle**
(Bruttokredit CHF 75'000.00)
- 5. Totalrevision Friedhofreglement Oberrickenbach**
- 6. Totalrevision Friedhofvereinbarung Oberrickenbach**

Die vorliegende Botschaft mit der Geschäftsordnung, dem Budget und den Erläuterungen zu den Traktanden wird allen Haushaltungen zugestellt. Die Unterlagen zu den Geschäften liegen ab **Freitag, 31. Oktober 2014** in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder können auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Erläuterung zu Traktandum 2 und 3

Bericht und Antrag des Kapellrates zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015

Erfolgsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Ertragsüberschuss		3'600.00	13'010.90
Aufwandüberschuss	8'600.00		

Investitionsrechnung

	Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
Einnahmenüberschuss			
Ausgabenüberschuss	52'500.00	0.00	0.00

Bemerkung

- Im 2015 ist ein Rätetreffen von der Kapellgemeinde zu organisieren und wurde so im Budget vermerkt.
- Bei den Liegenschaftsunterhaltskosten ist die Sanierung der Totenkapelle sowie allgemeine Unterhaltsarbeiten geplant.
- Die anderen Budgetposten sind im ähnlichen Rahmen wie letztes Jahr abgebildet.

Anträge

- Der Kapellrat beantragt dem Budget 2015 zuzustimmen.
- Der Kapellrat beantragt den Steuerfuss bei 0.50 Einheiten zu belassen.

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach		Gesamtübersicht	
Gesamtübersicht		Budget 2015 Betrag	Budget 2014 Betrag
Rechnung 2013 Betrag			
<u>Erfolgsrechnung</u>			
Betrieblicher Aufwand	182'400.00	169'800.00	165'965.20
Betrieblicher Ertrag	142'300.00	141'300.00	146'890.95
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-40'100.00	-28'500.00	-19'274.25
Ergebnis aus Finanzierung	31'500.00	32'100.00	32'285.15
Operatives Ergebnis	-8'600.00	3'600.00	13'010.90
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-8'600.00	3'600.00	13'010.90
<u>Investitionsrechnung</u>			
Investitionsausgaben	-75'000.00		
Investitionseinnahmen	22'500.00		
Nettoinvestitionen	-52'500.00		

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2015	Budget 2014	Rechnung 2013
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	-182'400.00	-169'800.00	-165'965.20
31	Sach- und übriger Aufwand	-67'800.00	-66'600.00	-64'353.95
33	Abschreibungen	-59'600.00	-49'400.00	-46'787.50
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	-55'000.00	-53'800.00	-54'823.75
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	142'300.00	141'300.00	146'690.95
41	Regalien und Konzessionen	35'100.00	33'000.00	35'458.70
42	Erlöge	1'100.00	800.00	2'172.45
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	100.00	100.00	
46	Transferertrag	106'000.00	107'400.00	109'059.80
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit			
		-40'100.00	-28'500.00	-19'274.25
34	Finanzaufwand	-1'500.00	-900.00	-947.45
44	Finanzertrag	33'000.00	33'000.00	33'232.60
	Ergebnis aus Finanzierung			
		31'500.00	32'100.00	32'285.15
	Operatives Ergebnis			
		-8'600.00	3'600.00	13'010.90
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-8'600.00	3'600.00	13'010.90

Erfolgsrechnung

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	43'100.00	14'500.00	33'900.00	14'500.00	30'432.70	14'480.00
01	Legislative und Exekutive	10'700.00		8'200.00		7'943.85	
012	Exekutive	10'700.00		8'200.00		7'943.85	
02	Allgemeine Dienste	32'400.00	14'500.00	25'700.00	14'500.00	22'488.85	14'480.00
022	Übrige allgemeine Dienste	4'500.00		4'600.00		3'788.55	
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	27'900.00	14'500.00	21'100.00	14'500.00	18'700.30	14'480.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	130'700.00	52'000.00	128'000.00	52'000.00	126'045.00	51'603.00
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	130'700.00	52'000.00	128'000.00	52'000.00	126'045.00	51'603.00
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	130'700.00	52'000.00	128'000.00	52'000.00	126'045.00	51'603.00
6	VERKEHR	1'400.00		400.00		1'530.60	
61	Strassenverkehr	1'400.00		400.00		1'530.60	
615	Gemeindestrassen	1'400.00		400.00		1'530.60	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	6'100.00	5'100.00	6'100.00	6'100.00	6'499.95	6'405.70
77	Übriger Umweltschutz	6'100.00	5'100.00	6'100.00	6'100.00	6'499.95	6'405.70
771	Friedhof und Bestattung	6'100.00	5'100.00	6'100.00	6'100.00	6'499.95	6'405.70
9	FINANZEN UND STEUERN	2'600.00	103'700.00	2'300.00	101'700.00	2'404.40	107'434.85
91	Steuern	1'200.00	35'300.00	1'000.00	33'200.00	1'498.55	35'501.65
910	Steuern	1'200.00	35'300.00	1'000.00	33'200.00	1'498.55	35'501.65

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
93	Finanz- und Lastenausgleich		50'000.00		50'000.00		53'217.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		50'000.00		50'000.00		53'217.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'400.00	18'400.00	1'300.00	18'400.00	905.85	18'709.65
961	Zinsen	100.00	400.00	100.00	400.00	75.00	709.65
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	1'300.00	18'000.00	1'200.00	18'000.00	830.85	18'000.00
97	Rückverteilungen				100.00		6.55
971	Rückverteilung CO2-Abgaben				100.00		6.55
		183'900.00	175'300.00	170'700.00	174'300.00	166'912.65	179'923.55
			8'600.00	3'600.00		13'010.90	
	Gesamtergebnis	183'900.00	183'900.00	174'300.00	174'300.00	179'923.55	179'923.55

Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach			Investitionsrechnung			
Funktionale Gliederung	Budget 2015		Budget 2014		Rechnung 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	75'000.00	22'500.00				
02 Allgemeine Dienste	75'000.00	22'500.00				
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	75'000.00	22'500.00				
Nettoinvestition	75'000.00	22'500.00				
	75'000.00	52'500.00				
	75'000.00	75'000.00				

**Bericht und Antrag der Finanzkommission
zum Budget und zur Festsetzung des Steuerfusses pro 2015**

Als Finanzkommission haben wir das Budget 2015 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2015 der Kapellgemeinde Oberrickenbach beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Kapellgemeinde erachten wir als vertretbar.

Den vom Kapellrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.50 Einheiten beurteilen wir als vertretbar.

Wir beantragen, das vorliegenden Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 8'600.00 zu genehmigen.

Oberrickenbach, im September 2014

Die Finanzkommission

Ruedy Christen

Irma Mathis-Keiser

Bernadette Hurschler

Erläuterung zu Traktandum 4

Bericht und Antrag des Kapellrates zum Kredit für sanfte Aussensanierung der Kapelle

Ausgangslage

Der Kapellrat beabsichtigt, die Kapelle einer sanften Aussensanierung zu unterziehen. Es ist geplant, die Kapelle in Gerüst zu nehmen, schadhafte Stellen in der Fassade zu reparieren, das Dach zu reinigen und zu kontrollieren. Die Fassade und alle Holzteile werden neu gestrichen.

Folgende Überlegungen haben uns dazu bewogen, die Sanierung zu planen:

- Die letzte Aussensanierung hat 1975 stattgefunden
- Der Anstrich ist sichtbar schadhaft und verliert die Schutzfunktion der Fassade
- Wenn der Anstrich erneuert wird, können Schäden am Verputz mit aufwendigen Reparaturen verhindert werden
- Die Arbeiten werden mit Beratung durch Spezialisten und in Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege des Kantons Nidwalden ausgeführt

Kosten

Die Kosten stellen sich wie folgt zusammen:

Renovationskosten brutto	CHF	75'000.00
./.. Beitrag Denkmalpflege 30%	CHF	<u>-22'500.00</u>
Total Kosten Kapellgemeinde	CHF	<u>52'500.00</u>

Antrag

Der Kapellrat beantragt dem Bruttokredit von CHF 75'000.00 für die sanfte Aussensanierung der Kapelle zuzustimmen.

Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Kreditantrag für die sanfte Aussensanierung der Kapelle Oberrickenbach in der Höhe von CHF 75'000.00 im Sinne des gesetzlichen Auftrags geprüft.

Die Finanzkommission erachtet eine Sanierung der Aussenfassade als sinnvoll und nötig und empfehlen dem Antrag des Kapellrates zuzustimmen.

Erläuterung zu Traktandum 5

Bericht und Antrag des Kapellrates zur Totalrevision des Friedhofreglements Oberrickenbach



Kapellgemeinde Oberrickenbach

Friedhofreglement Oberrickenbach

Reglement über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofreglement Oberrickenbach)

vom 22. November 2014

Das Friedhofreglement Oberrickenbach liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung wurde 2012 totalrevidiert und per 1. Januar 2013 in Kraft gesetzt. Sie ersetzte die über hundertjährige Verordnung aus dem Jahre 1901.

In der Folge wurden die Gemeinden angewiesen, ihr Friedhofreglement binnen zweier Jahre an das neue Recht anzupassen.

Das gültige Friedhofreglement Oberrickenbach stammt aus dem Jahre 2003. Durch die geänderten kantonalen Bestimmungen ist die Totalrevision des Friedhofreglements unabdingbar.

Das neue Reglement orientiert sich an der kantonalen Verordnung. Es enthält alle notwendigen Bestimmungen, welche durch die Gemeinde zu erlassen sind. Im Gegenzug entfallen die Bestimmungen, welche bereits auf kantonomer Ebene geregelt sind.

Die übrigen Bestimmungen wurden aus dem bisherigen Reglement sinngemäss, unverändert übernommen.

Das vorliegende Reglement wurde durch den kantonalen Rechtsdienst überprüft. Die Genehmigung durch den Regierungsrat kann erwartet werden.

Antrag

Der Kapellrat Gemeinderat beantragt die Totalrevision des Reglements über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofreglement Oberrickenbach) zu genehmigen.

Erläuterung zu Traktandum 6

Bericht und Antrag des Kapellrates zur Totalrevision der Friedhofvereinbarung Oberrickenbach



Kapellgemeinde Oberrickenbach

Friedhofvereinbarung Oberrickenbach

Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach)

vom 22. November 2014

Die Friedhofvereinbarung Oberrickenbach liegt auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf oder kann auf der Homepage www.wolfenschiessen.ch heruntergeladen werden.

Ausgangslage

Die Römisch-Katholische Kapellgemeinde Oberrickenbach hat den Friedhof Oberrickenbach errichtet und bis heute das Bestattungs- und Friedhofswesen zur allseitigen Zufriedenheit erfüllt. Der Kapellgemeinde wurde die Führung und Verwaltung des Friedhofes übertragen.

Die Zusammenarbeit zwischen der Kapellgemeinde und der Politischen Gemeinde wurde 2003 mit einer Vereinbarung (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach) geregelt.

Durch die neue kantonale Friedhofs- und Bestattungsverordnung sowie das neue Friedhofreglement Oberrickenbach muss die Friedhofvereinbarung zwischen der Kapellgemeinde und der Politischen Gemeinde neu geregelt bzw. präzisiert werden.

Diese Vereinbarung bedarf zu ihrer Gültigkeit der Zustimmung der Gemeindeversammlung.

Antrag

Der Kapellrat beantragt die Totalrevision der Vereinbarung über das Friedhof- und Bestattungswesen (Friedhofvereinbarung Oberrickenbach) zu genehmigen.

